



الشراكة العالمية من أجل التربة

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



بيان الالتزام بالسرية

GLOSOLAN الشبكة العالمية لمخابر التربة - مجموعة العمل الفنية

أيلول/سبتمبر 2019

- 1) تحت مظلة الشراكة العالمية للتربة (GSP) التابعة لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) يتم تنفيذ أنشطة الشبكة العالمية لمختبر التربة (GLOSOLAN) من خلال خبراء متطوعين يشاركون في مجموعة العمل الفنية GLOSOLAN.
- 2) يشار إلى الأنشطة والوثائق والبيانات والمعلومات التي يقدمها GSP لأعضاء مجموعة العمل الفنية في GLOSOLAN وأعضاء GLOSOLAN والأطراف الثالثة، وكذلك الوثائق والمعلومات التي طورتها مجموعة العمل الفنية GLOSOLAN باسم "معلومات".
- 3) وافق الموقعون أدناه على المشاركة في تطوير ومراجعة منتجات GLOSOLAN ، مما يعني المشاركة في جميع أنشطة GLOSOLAN ، بما في ذلك مجموعة العمل الفنية.
- 4) كمشارك في أنشطة GLOSOLAN وفريق العمل التقني فإن الموقعين أدناه يمكنهم الوصول إلى المعلومات المتعلقة ببيانات التربة المضمنة الجودة والمعلومات حول المخاطر والمؤشرات ، والتي تعتبر ذات طبيعة حساسة ويجب اعتبارها جزءاً من المعلومات .
- 5) ستقدم سكرتارية GSP إلى الموقعين أدناه المعلومات بغرض أداء مسؤولياتهم فيما يتعلق بمجموعة العمل الفني لـ GLOSOLAN.
- 6) يتعهد الموقعون أدناه بأن تعتبر المعلومات سرية ويوافقون على اتخاذ جميع التدابير المعقولة لضمان عدم استخدام المعلومات أو الكشف عنها أو نسخها كلياً أو جزئياً بخلاف ما هو منصوص عليه في هذا التعهد، باستثناء أن الموقعين لا يلتزمون بأي من هذه الالتزامات إذا كان قادراً بشكل واضح على إثبات أن المعلومات:
 - a) كانت ملكية عامة وقت الكشف من قبل المنظمة إلى الموقعين أدناه ؛ أو
 - b) تصبح جزءاً من الملكية العام دون خطأ من الموقعين عليه ؛ أو
 - c) تصبح متاحة لغير الموقعين من طرف ثالث لا ينتهك أي التزامات قانونية تتعلق بالسرية.
- 7) يتعهد الموقعون أدناه أيضاً بعدم التواصل بالنتائج و / أو المداولات والتوصيات الناتجة عن مجموعة GLOSOLAN العاملة الفنية باستثناء ما اتفقت عليه منظمة الأغذية والزراعة و GSP .
- 8) تبقى التزامات الموقعين سارية بعد انتهاء مشاركتهم في مجموعة العمل الفنية لـ GLOSOLAN وأنشطتها.

9) يوافق الموقعون أدناه على إعادة جميع نسخ المعلومات فور الانتهاء من مجموعة العمل الفنية لـ GLOSOLAN وأنشطتها.

10) لا يوجد ما يتعلق بهذا التعهد أو في أي وثيقة يُفسر على أنه (1) تنازل صريح أو ضمني عن أي من امتيازات وحصانات للفاو أو أنه يمتد أي امتيازات أو حصانات من المنظمة إلى الموقعين أدناه. (2) قبول الفاو لتطبيق قوانين أي بلد على الفاو أو (3) قبول الفاو لاختصاص محاكم أي بلد.

11) يخضع هذا التعهد للمبادئ العامة للقانون باستثناء أي نظام وطني واحد.

12) يخضع أي نزاع يتعلق بتفسير أو تطبيق هذا التعهد لموفق واحد ما لم تتم تسويته وديا بناء على طلب منظمة الأغذية والزراعة أو الموقعين عليه. إذا فشلت منظمة الأغذية والزراعة والجهات الموقعة أدناه في التوصل إلى اتفاق بشأن اسم الموفق الوحيد يقوم كل منهما بتعيين موفق واحد. يتم التوفيق وفقاً لقواعد التوفيق التابعة للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي كما هي سارية في الوقت الحاضر. في حالة فشل الأخير يتم تسوية النزاع عن طريق التحكيم. يجرى التحكيم وفقاً لقواعد التحكيم للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي كما هي في الوقت الحاضر. تقبل منظمة الأغذية والزراعة والأطراف غير الموقعة قرار التحكيم باعتباره نهائياً.

13) يقر الموقع أدناه بأنه / أنها قرأ وفهم تعهد السرية هذا وقبول المهام والالتزامات المنصوص عليها في هذا الاتفاق طواعية.

التوقيع:

الاسم:

التاريخ:

رقم جواز السفر/باسپورت

بلد الجنسية:

يرجى التوقيع وعمل سكان للوثيقة واعادتها. يرجى إحضار النسخة الأصلية معك.

